

HABILITATION AND EDUCATIONAL SPACE – THE IMPERATIVE OF QUALITY OF EDUCATION IN A BOARDING SCHOOL

Kashina S.G.¹, Chepuryskin I.P.²

1 Kazan State University of Architecture and Engineering, Kazan, Russia (420043, Kazan, street Green, 1),
e-mail: kashina@kgasu.ru

2 Smolensk regional government's budget educational institution for students and pupils with disabilities
"Pochinkovskaya special (correctional) boarding school VII-VIII species", Smolensk, Russia
(216486, Smolensk region, Pochinok district, v. Prudki, street School, 1 / 1), e-mail: mari1971@yandex.ru

The article clarified the concept of "habilitation" as the process of improving the potential of the individual, through a system of social and educational activities, as well as on the essence habilitation and educational space as multidimensional and multifunctional education, created by the efforts of all stakeholders of the pedagogical process (doctors, psychologists, teachers, speech therapists, parents) and the ability to perform integrated condition for their personal development, education for children in accordance with their capacity for adaptation and inclusion in society, including - the acquisition of self-help skills, preparation for employment and family life. It has been established that the provision of quality education for children in a boarding school should be due to the presence of a differentiated network of residential care and development of both integrated and inclusive education that guarantees every child the right to be educated in accordance with the state of his health and cognitive abilities.

РОЛЬ НАУЧНОЙ МЕТАФОРЫ В ФОРМИРОВАНИИ ПРЕПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ У ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ

Кашкан Г.В., Провалова Н.В., Сухаленцева Н.А.

ФГБОУ ВПО Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Томск, Россия
(634050, г. Томск, пр. Ленина, 30) mdk@tpu.ru

В статье рассматриваются академические трудности иностранных слушателей, изучающих дисциплины «Биология», «Анатомия» на русском языке как иностранном в рамках подготовительного отделения и готовящихся к поступлению в медицинские вузы Российской Федерации. Академические трудности связаны с большим количеством медицинских метафор, используемых в текстах. В статье приведены фрагменты занятий, в которых рассматривается преподавательский подход к использованию медицинской метафоры как инструмента гармонизации академической адаптации иностранных слушателей при обучении на подготовительном отделении. Используя системный анализ, были определены типы медицинских метафор и их распределение в учебно-методическом комплексе «Биология» для иностранных слушателей подготовительного отделения. На основе принципа метафоризации выявлены межпредметные связи между дисциплинами естественно-научного и гуманитарного направлений. Приведены примеры заданий, спроектированных с использованием медицинских метафор, по русскому языку и «Биологии». Показана актуальность создания комплексной, интегрированной технологии обучения, способствующей формированию более общих универсальных знаний, умений, навыков на основе межпредметных связей.

SCIENTIFIC METAPHOR ROLE IN SHAPING PRE-PROFESSIONAL COMPETENCY OF INTERNATIONAL TRAINEERS

Kashkan G.V., Provalova N.V., Sukhalentseva N.A.

National Research Tomsk Polytechnic University, Tomsk, Russia (634050, Tomsk, 30, Lenin Avenue, 30) mdk@tpu.ru

The academic difficulties of the international students studying such disciplines as "Biology" and "Anatomy" in Russian within preparatory courses and which prepare to enter the medical universities of the Russian Federation are considered in this article. The academic difficulties are connected with a large number of the medical metaphors used in texts. Fragments of the lessons are given in the article, where teaching approach are demonstrated. After system analysis, medical metaphors types and their allocation in course teaching aids "Biology" for international students of preparatory division were determined. Based on principle of metaphORIZATION, cross-curriculum communications between Science and Liberal Studies subjects were identified. Assignment samples on "Biology" designed with usage of medical metaphors are presented. The actuality of complex integrated teaching technique contributing to shaping general knowledge and skills based on cross-curriculum communications is shown.

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ СРЕДСТВАМИ МОТИВАЦИИ

Квач Н.В.

ФГБОУ ВПО Калужский филиал «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации»,
Калуга, Россия (248000, Калуга, ул. Чижевского, д.17)

Овладение умениями и навыками будущей профессии – важнейшее требование к формированию профессиональной готовности выпускников профильных вузов. Существующие требования к уровню сформирован-